

## Wohnen

Es gibt sehr viele hilfsbereite Menschen, bei denen Sie wohnen dürfen – aber auch unseriöse Angebote. Ihr Gastgeber darf Sie nicht verpflichtet für ihn zu arbeiten. Wenn Sie sich in einer privaten Wohnung nicht wohlfühlen, wenden Sie sich an die Stadt Bonn.

Є багато людей, готових надати Вам допомогу, у яких Ви можете зупинитися, але є також немало сумнівних пропозицій. Ваш хазяїн квартири не вправі змусити Вас працювати на нього. Якщо Вам не комфортно в приватній квартирі, зверніться до адміністрації міста Бонна.

Здесь очень много отзывчивых людей, у которых Вы можете остановиться - но есть и сомнительные предложения. Принимающая сторона не должна заставлять Вас работать на неё. Если Вы в частной квартире испытываете дискомфорт, то обратитесь в администрацию города Бонна.

Email: [obdach@bonn.de](mailto:obdach@bonn.de)

Telefon: 0228 774900

Sie können auch direkt zur Erstanlaufstelle fahren. Diese befindet sich:

Ви також можете доїхати безпосередньо до місця Вашого першого прибуття. Його розташування:

Вы также можете отправиться непосредственно в первичный центр приёма. Он находится:

**Ernst-Robert-Curtius-Str. 12**  
**53117 Bonn** (24 Stunden geöffnet)

Die Hotline Flüchtlingshilfe beim Amt für Integration und Vielfalt der Stadt Bonn vermittelt bei Bedarf Sprachmittler\*innen

*Ви можете отримати мовну підтримку в офісі допомоги біженців Управління з питань інтеграції та питань з різних сфер.*

Языковую поддержку можно получить в Службе поддержки беженцев Управления по интеграции и многообразию.

Telefon: 0228 775377

## Impressum

Polizeipräsidium Bonn  
Kriminalprävention / Opferschutz  
Königswinterer Straße 500  
53227 Bonn  
Telefon: 0228 15-7676  
E-Mail: [poststelle.bonn@polizei.nrw.de](mailto:poststelle.bonn@polizei.nrw.de)  
<https://bonn.polizei.nrw>

## Informationen für Flüchtlinge aus der Ukraine

### *Інформація для біженців з України*

### Информация для беженцев из Украины

Schutz vor Gewalt und Ausbeutung ist ein Menschenrecht für alle Frauen und Kinder, auch migrierte und geflüchtete Menschen haben Anspruch auf Schutz und Beratung.

Захист від насильства та експлуатації є правом людини для всіх жінок і дітей, мігранти та біженці також мають право на захист та пораду

Защита от насилия и эксплуатации является правом человека всех женщин и детей. Мигранты и беженцы также имеют право на защиту и консультацию.

## Menschenhandel

Bei Menschenhandel bieten Beratungsstellen kostenlos und anonym Hilfe an.

У випадках торгівлі людьми консультаційні центри пропонують безкоштовну та анонімну допомогу.

В СЛУЧАЯХ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ, КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ ПРЕДЛАГАЮТ БЕСПЛАТНУЮ И АНОНИМНУЮ ПОМОЩЬ

Menschenhandel bedeutet, wenn andere Menschen Ihre wirtschaftliche Not oder Hilflosigkeit ausnutzen und Sie zwingen für sie zu arbeiten, z. B. in Zwangsprostitution, aber auch auf Baustellen oder in der Gastronomie oder Pflege.

Торгівля людьми – це коли інші люди використовують Вашу економічну потребу чи безпорадність або змушують Вас працювати на них, наприклад, примусова проституція, або залучення до будівництва або до системи громадського харчування чи догляду.

ТОРГОВЛЯ ЛЮДЬМИ ОЗНАЧАЕТ , КОГДА ДРУГИЕ ЛЮДИ ПОЛЬЗУЮТСЯ ВАШИМИ ЭКОНОМИЧЕСКИМИ ТРУДНОСТЯМИ ИЛИ БЕСПОМОЩНОСТЬЮ И ЗАСТАВЛЯЮТ ВАС РАБОТАТЬ НА НИХ, НАПРИМЕР ПРИНУДИТЕЛЬНО ЗАНИМАТЬСЯ ПРОСТИТУЦИЕЙ , А ТАКЖЕ РАБОТАТЬ НА СТРОЙКАХ, В СФЕРЕ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ ИЛИ СИДЕЛКОЙ.

### Beratungsstelle:

Консультаційний центр можна знайти тут:

Консультационные центры Вы сможете найти здесь:

[www.kok-gegen-menschenhandel.de/fachberatungsstellensuche](http://www.kok-gegen-menschenhandel.de/fachberatungsstellensuche)

## Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

Гаряча лінія з приводу насильства жінок

ТЕЛЕФОН СЛУЖБЫ ПОМОЩИ "НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН"

Telefon: 08000 116016

## Hilfetelefon sexueller Missbrauch

Гаряча лінія з приводу випадків ґвалтування та сексуального насильства

ТЕЛЕФОН СЛУЖБЫ ПОМОЩИ "СЕКСУАЛЬНЫЕ ДОМОГАТЕЛЬСТВА"

Telefon: 0800 2255530

## Hilfetelefon Schwangere in Not

*Довідкова лінія для вагітних жінок, які потребують допомоги*

ТЕЛЕФОН СЛУЖБЫ ПОМОЩИ "БЕРЕМЕННЫЕ ЖЕНЩИНЫ В НУЖДЕ"

Telefon: 0800 4040020